

## A Partnership of Brothers

### I The Mystery: Connected Parshiot?

#### פרשת צו

##### ויקרא פרק ו

(א) וַיְדַבֵּר יְקוֹק אֶל־מֹשֶׁה לֵאמֹר:

(ב) צו את־אהרן ואת־בניו לאמֹר, זאת תורת העֹלָה הַזֶּה הַעֲלֵהּ עַל־מוֹקְדָה עַל־הַמִּזְבֵּחַ כָּל־הַלַּיְלָה עַד־הַבֹּקֶר וְאֵשׁ הַמִּזְבֵּחַ תִּוְקַד בּוֹ:

(ג) וְלִבְשׁ הַכֹּהֵן מִדֹּבַד וּמְכַנְסֵי־בַד יִלְבָּשׁ עַל־בְּשָׂרוֹ וְהָרִים אֶת־הַדָּשָׁן אֲשֶׁר תֹּאכַל הָאֵשׁ אֶת־הָעֹלָה עַל־הַמִּזְבֵּחַ וְשָׂמוּ אֶצְלַי הַמִּזְבֵּחַ:

**1** And HaShem spoke to Moshe, saying: **2** Command Aharon and his sons thus: This is the ritual of the burnt offering: The burnt offering itself shall remain where it is burned upon the altar all night until morning, while the fire on the altar is kept going on it. **3** The priest shall dress in linen raiment, with linen breeches next to his body; and he shall take up the ashes to which the fire has reduced the burnt offering on the altar and place them beside the altar.

##### ויקרא פרק ח

(א) וַיְדַבֵּר יְקוֹק אֶל־מֹשֶׁה לֵאמֹר:

(ב) קַח אֶת־אֶהֱרֹן וְאֶת־בְּנָיו אִתּוֹ וְאֵת הַבְּגָדִים וְאֵת שֵׁמֶן הַמִּשְׁחָה וְאֵת אֶרְבֵּי הַחֹטָאִת וְאֵת שְׁנֵי הָאֵילִים וְאֵת סֵל הַמִּצֹּת:

(ג) וְאֵת כָּל־הָעֵדָה הַקְּהֵל אֶל־פְּתַח אֹהֶל מוֹעֵד:

(ד) וַיַּעַשׂ מֹשֶׁה כְּאֲשֶׁר צִוָּה יְקוֹק אִתּוֹ וַתִּקְהַל הָעֵדָה אֶל־פְּתַח אֹהֶל מוֹעֵד:

(ה) וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה אֶל־הָעֵדָה זֶה הַדָּבָר אֲשֶׁר־צִוָּה יְקוֹק לַעֲשׂוֹת:

(ו) וַיִּקְרַב מֹשֶׁה אֶת־אֶהֱרֹן וְאֶת־בְּנָיו וַיִּרְחֹץ אֹתָם בַּמַּיִם:

(ז) וַיִּתֵּן עֲלֵיו אֶת־הַכֹּתֶנֶת וַיַּחְגֹּר אֹתוֹ בְּאַבְנֵט וַיִּלְבָּשׁ אֹתוֹ אֶת־הַמַּעֲלִיל וַיִּתֵּן עָלָיו אֶת־הָאֶפֶד וַיַּחְגֹּר אֹתוֹ בְּחֹשֶׁבֶת הָאֶפֶד וַיִּאָפֶד לוֹ בּוֹ:

(ח) וַיִּשֶׂם עָלָיו אֶת־הַחֹשֶׁן וַיִּתֵּן אֶל־הַחֹשֶׁן אֶת־הָאוּרִים וְאֶת־הַתְּמִיּוֹם:

**1** HaShem spoke to Moshe, saying: **2** Take Aharon along with his sons, and the vestments, the anointing oil, the bull of sin offering, the two rams, and the basket of unleavened bread; **3** and assemble the whole community at the entrance of the Tent of Meeting. **4** Moshe did as HaShem commanded him. And when the community was assembled at the entrance of the Tent of Meeting, **5** Moshe said to the community, "This is what HaShem has commanded to be done."

**6** Then Moshe brought Aharon and his sons forward and washed them with water. **7** He put the tunic on him, girded him with the sash, clothed him with the robe, and put the ephod on him,

girding him with the decorated band with which he tied it to him. **8** He put the breastpiece on him, and put into the breastpiece the Urim and Thummim.

### פרשת תצוה

שמות פרק כז - שמות פרק כח

(כ) ואתה תצוה את בני ישראל ויקחו אליך שמן זית זך כתית למאור להעלת נר תמיד...  
 (א) ואתה הקרב אליך את אהרן אחיך ואת בניו אתו מתוך בני ישראל לכהנו לי אהרן נדב ואביהוא אלעזר ואיתמר בני אהרן...  
 (ג) ואתה תדבר אל כל חכמי לב אשר מלאתיו רוח חכמה ועשו את בגדי אהרן לקדשו לכהנו לי:

**20** And you shall command the children of Israel, and they shall bring to you pure olive oil pressed for the light, to cause a lamp to burn continually...

**1** And you bring near to yourself Aharon your brother, and his sons with him, from among the children of Israel, to minister to me: Aharon- Nadav and Avihu, Elazar and Itamar, Aharon's sons...

**3** And you shall speak to all that are wise-hearted, whom I have filled with the spirit of wisdom, and they shall make Aharon's garments to sanctify him, to minister to Me.

## II Approaches: A Partnership of Brothers: Why the Division?

### A. A Stumble at the S'neh?

#### שמות פרק ט

(יג) ויאמר בי אדני שלח נא ביד תשלח:

(יד) ויחר אף יקוק במשה ויאמר הלא אהרן אחיך הלוי ידעתי כי דבר ידבר הוא וגם הנה הוא יצא לקראתך וראך ושמח בלבו:

(טו) ודברת אליו ושמת את הדברים בפיו ואנכי אהיה עם פיך ועם פיהו והוריתי אתכם את אשר תעשון:  
 (טז) ודבר הוא לך אל העם והיה הוא יהיה לך לפה ואתה תהיה לו לאלהים:

**13** And he said: Please, my Lord, send through whomever You will send! **14** And the anger of Hashem was kindled against Moshe, and He said: 'Is there not Aharon thy brother the Levite? I know that he can speak well. And also, behold, he comes forth to meet you; and when he sees you, he will rejoice in his heart. **15** and you shall speak to him, and put the words in his mouth; and I will be with your mouth and with his mouth, and will teach you both what you are to do. **16** And he will speak for you to the people; and it will be that he will be your mouth, and you will be for him a leader.

#### תלמוד בבלי מסכת זבחים דף קב עמוד א

ויחר אף ה' במשה - רבי יהושע בן קרחה אומר: כל חרון אף שבתורה נאמר בו רושם וזה לא נאמר בו רושם; ר"ש בן יוחי אומר: אף זה נאמר בו רושם, שנאמר: +שמות ד+ הלא אהרן אחיך הלוי, והלא כהן

הוא! הכי קאמר, אני אמרתי: אתה כהן והוא לוי, עכשיו הוא כהן ואתה לוי; וחכמים אומרים: לא נתכה משה אלא שבעת ימי המלואים בלבד; ויש אומרים: לא פסקה כהונה אלא מזרעו של משה

Did Moshe lose an opportunity?

## B. Practical Concerns

אבן עזרא שמות פרק כח פסוק א

ועוד, כי טורח כל ישראל על משה ללמד המצות, ולדון כל דבר קשה.

Too much for one person?

## C. Suitability

מלבי"ם שמות פרק כח

ומצא את אהרן מוכן מצד סגולת נפשו להמעלה הגדולה הזאת הוא וזרעו אחריו, כי כל הנפשות לו הנה ובידו פלס ומאזני משקל לדעת תוכן כל נפש ומעלתה, ומעתה יהיה אהרן האמצעי בין ה' ובין עמו בהעלאת העבודה וריח ניחוח העולה מעבודת ה' מלמטה למעלה כמו שמשה היה אמצעי להוריד את התורה מלמעלה למטה

Each person in his place?

## D. Balance of Power

רש"י מסכת יומא דף ח עמוד ב

מתוך שנותנין ממון לכהונה - מתוך שכהני בית שני היו עומדין על ידי ממון, שנותנין על כהונה גדולה למלכי בית חשמונאי.

מחליפין אותה כל שנים עשר חדש - כלומר: שרשעים היו, ולא היו מוציאים שנתן, ומעמידים אחר תחתיו, וכל כהן המתחדש בה סותר אותה ובונה בנין נאה מן הראשון, שתהא קרויה על שמו, ונמצא מתחלפת כל שנה ושנה.

## E. Personal Partnership: Striking a Leadership Balance

תלמוד בבלי מסכת סנהדרין דף ו עמוד ב

וכן משה היה אומר יקוב הדין את ההר, אבל אהרן אוהב שלום ורודף שלום, ומשים שלום בין אדם לחבירו

Moshe's Motto: Let justice split the mountain

Aharon's Motto: Love peace, pursue peace....

במדבר פרק כה

(ו) והנה איש מבני ישראל בא ויקרב אל אחיו את המדינית לעיני משה ולעיני כל עדת בני ישראל והמה בכים פתח אהל מועד:

(ז) וירא פינחס בן אלעזר בן אהרן הכהן ויקם מתוך העדה ויקח רמח בידו:

(ח) ויבא אחר איש ישראל אל הקבה וידקר את שניהם את איש ישראל ואת האשה אל קבתה ותעצר

המגפה מעל בני ישראל:

(ט) ויהיו המתים במגפה ארבעה ועשרים אלף: פ

(י) וידבר יקוק אל משה לאמר:

(יא) פינחס בן אלעזר בן אהרן הכהן השיב את חמתי מעל בני ישראל בקנאו את קנאתי בתוכם ולא כליתי

את בני ישראל בקנאתי:

(יב) לכן אמר הנני נתן לו את בריתי שלום:

(יג) והיתה לו ולזרעו אחריו ברית כהנת עולם תחת אשר קנא לאלהיו וכפר על בני ישראל:

**6** And, behold, one of the children of Israel came and brought near to his brothers a Midianite woman in the sight of Moshe, and in the sight of the entire assembly of the children of Israel, and they were weeping at the door of the Tent of Meeting. **7** And Pinchas, the son of Elazar, the son of Aharon the priest saw, he rose up from the midst of the assembly, and took a spear in his hand. **8** and he followed the Israelite man into the tent, and pierced them both, the man of Israel, and the woman into her stomach-and the plague was halted from upon the Children of Israel. **9** And those that died by the plague were 24,000. {P} **10** And Hashem spoke to Moshe, saying: **11** 'Pinchas, the son of Elazar, the son of Aharon the priest, has turned back My wrath away from upon the Children of Israel, when he zealously avenged My vengeance among them, so that I consumed not the Children of Israel in My vengeance. **12** Therefore say: Behold, I give him My covenant of peace; **13** And it shall be for him, and to his offspring after him, a covenant of eternal priesthood; because he took vengeance for his God, and he atoned for the Children of Israel.'

דברים פרק לא

(ז) ויקרא משה ליהושע ויאמר אליו לעיני כל ישראל חזק ואמץ כי אתה תבוא את העם הזה אל הארץ

אשר נשבע יקוק לאבתם לתת להם ואתה תנחילנה אותם...

(כג) ויצו את יהושע בן נון ויאמר חזק ואמץ כי אתה תביא את בני ישראל אל הארץ אשר נשבעתי להם

ואנכי אהיה עמך:

**7** And Moshe called unto Yehoshua, and said to him in the sight of all Israel: 'Be strong and of good courage; for you shall come with this people into the land which Hashem has sworn to their fathers to give them; and you shall cause them to inherit it...

**23** And he gave Yehoshua the son of Nun a charge, and said: 'Be strong and of good courage; for you shall bring the children of Israel into the land that I have sworn to them; and I will be with you.'

יהושע פרק א

(ו) חזק ואמץ כי אתה תנחיל את העם הזה את הארץ אשר נשבעתי לאבותם לתת להם:

(ז) רק חזק ואמץ מאד לשמר לעשות ככל התורה אשר צוך משה עבדי אל תסור ממנו ימין ושמאול למען

תשכיל בכל אשר תלך:

(ח) לא ימוש ספר התורה הזה מפִּיךָ והגית בו יומם ולילה למען תשמר לעשות ככל הכתוב בו כי אז תצליח את דרכך ואז תשכיל:

(ט) הלוא צויתך חזק ואמץ אל תערץ ואל תחת כי עמך יקוק אלהיך בכל אשר תלך...

(יח) כל איש אשר ימרה את פיך ולא ישמע את דבריך לכל אשר תצוו יומת רק חזק ואמץ...

The next generation.... Who takes over for whom?

### III. Contrast: Descent into Egypt-Exodus from Egypt -A Lesson for the Generations

**וַיֵּרְאוּ אֹתוֹ מֵרֶחֶק וּבָטְרָם יִקְרַב אֲלֵיהֶם וַיִּתְנַכְּלוּ אֹתוֹ לְהַמִּיתוֹ:**

They saw him from afar, and before he came close to them, they conspired to kill him.

וגם הנה הוא יצא לקראתך וראך ושמח בלבבו:

And also, behold, he comes forth to meet you; and when he sees you, he will rejoice in his heart.